

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                       |                                     |                           |
|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Liefererschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 26598507                              | 51066668                            | 2024-03-06                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                                | 91000733                            | 1                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen            | Tel. int.<br>Hausruf                |                           |
| SP/HMK-PK                             |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.   | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge                                 | Indice collo / Kolli - Index                                    |
|----------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                      |                                            | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  | <b>KUEHNE+WAGEL S.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE |                                                                 |
| *****                | Numero d'ordine                            | 0196144                                                                | Quantità dichiarata:                             | 5440                                                            |
|                      | Bolla                                      | 26598507                                                               | Quantità effettiva:                              |                                                                 |
|                      | Magazzino                                  | 73/5061                                                                | Tipo imballaggio:                                |                                                                 |
|                      | N. ordine cliente                          | 550003883102                                                           | Quantità imballi:                                | 2                                                               |
|                      | Vostro riferimento                         | 411                                                                    | Conformità alle schede d'imballaggio:            | <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO |
|                      | Dati supplementari                         | 20170714                                                               | Data controllo:                                  | 08/03/24                                                        |
|                      |                                            |                                                                        | Firma                                            | 9                                                               |
| 0010                 | Nr-art-clie                                | 9009086675                                                             |                                                  |                                                                 |
|                      |                                            | 086498240-6063-10                                                      |                                                  |                                                                 |
|                      | 086-498-240                                | F-564327.04.K/0-7#W                                                    | 5440                                             |                                                                 |
|                      |                                            | COM-Code DI                                                            |                                                  |                                                                 |
|                      | Paese origine                              | GERMANIA                                                               |                                                  |                                                                 |
|                      | Charge                                     | 0091525924                                                             | di cui                                           | 2720# 953122585 001                                             |
|                      | Charge                                     | 0091525924                                                             | di cui                                           | 2720# 953123919 002                                             |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):    |                                                                        | Descriz. clienti                                 |                                                                 |
|                      | 2 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG    |                                                                        | TBA-500274                                       |                                                                 |
|                      | 544 P-42-OR1-225X49X47-34-A Tube 49X47x225 |                                                                        |                                                  |                                                                 |
|                      | 2 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ     |                                                                        | TBA-500273                                       |                                                                 |
|                      | 16 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP        |                                                                        |                                                  |                                                                 |
|                      | 544 P-42-GE1-225X40X38-48 Tube 40X38x227.5 |                                                                        |                                                  |                                                                 |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                  |                                                                        |                                                  |                                                                 |
|                      | Nrsped/Index                               | Kolli                                                                  | Peso L. tara Nr.espresso                         |                                                                 |
| MW PAL               |                                            | 795 X 599 X 720 mm                                                     |                                                  |                                                                 |
|                      | 51066668-001                               | 953122585                                                              | 100,2                                            | 48,5 340476439531225853                                         |
|                      | 51066668-002                               | 953123919                                                              | 98,6                                             | 46,9 340476439531239195                                         |
|                      | Somma per spediz.                          | 51066668 2 colli                                                       | 198,8 95,4                                       | 0,686 m3                                                        |

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP26598507

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

11:23

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 26598507                            | 51066668                            | 2024-03-06                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel. int.<br>Hausruf                |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA  
  
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                          | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.                    |                                          |                                                                        |                  |                              |
| Ufficio Spedizioni<br>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br>DE-91074 Herzogenaurach<br>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461 |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

11:23



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-002607 vom 06.03.2024

Ludwigsburg, 06.03.2024

Seite 1 von 2

24-002607

|                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>SCHAEFFLER<br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                       |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                       |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>11.03.2024</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>06.03.2024</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 26576306                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         | <b>Getriebeteile</b>                                     | <b>9.176</b>                    | <b>73,58</b>         |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 26578267                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 26586493                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                              | 26586514                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                              | 26586512                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                              | 26586523                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                              | 26586530                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                              | 26586547                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                              | 26586545                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                             | 26586554                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                             | 26587271                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                             | 26586561                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                             | 26587296                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                             | 26588285                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                             | 26589595-26588362                        | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                             | 26589644                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                             | 26598507                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 18                                                                                                                                                                                                             | 26591141                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                           |                                          | <b>59,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>COLLI</b>                                  |                                                          | <b>9.176,00</b>                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                   |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrzeuges (D) wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.<br><i>[Signature]</i><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604